



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Rohrsystem aus Edelstahl/ Pipe system, stainless steel</p> <p>bestehend aus/ consisting of:</p> <p><b>Pressfitting aus Stahl/ Press fittings made of steel 1.4401</b></p> <p>DN 20      22 mm x 1,5 mm            DN 25      28 mm x 1,5 mm            DN 32      35 mm x 1,5 mm            DN 40      42 mm x 1,5 mm            DN 50      54 mm x 1,5 mm            DN 65      76,1 mm x 2,0 mm</p> <p>zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar</p> <p>DN 80      88,9 mm x 2,0 mm            DN 100     108,0 mm x 2,0 mm</p> <p>zulässiger Druck: 10 bar/ allowable pressure: 10 bar</p>	<p>mapress FPM</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p><b>Systemrohre aus Stahl/ System pipe made of steel 1.4401</b></p> <p>DN 20      22 mm x 1,2 mm            DN 25      28 mm x 1,2 mm            DN 32      35 mm x 1,5 mm            DN 40      42 mm x 1,5 mm            DN 50      54 mm x 1,5 mm            DN 65      76,1 mm x 2,0 mm            DN 80      88,9 mm x 2,0 mm            DN 100     108,0 mm x 2,0 mm</p>			
<p><b>Dichtring/ O-seal</b></p> <p>Dichtring (rot) zur Anwendung in Trocken- und Nassanlagen O-seal (red) for use in dry and wet systems</p>	FPM		
<p><b>Presswerkzeuge/ Press tools</b></p> <p>mit Pressbacke/Pressschlinge with die stock /press loop</p>	ECO201 EFP2		
<p>Pressbacken Mapress, Kompatibilität 2 (22mm - 35mm)</p>	d22- d35		
<p>Zwischenbacke für Pressschlinge (42mm - 54mm)</p>	ZB201		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Pressschlinge für Zwischenbacke Kompatibilität 2 (42mm - 54mm)	d42- d54		
Presswerkzeug/ Press tool  mit Pressbacke/Pressschlinge with press tools /press loop	ECO 301		
Pressbacken Mapress, Kompatibilität 3 (22mm - 35mm)	d22- d35		
Zwischenbacke für Pressschlinge (42mm - 54mm)	ZB302		
Pressschlinge für Zwischenbacke Kompatibilität 3 (42mm - 54mm)	d42- d54		
Presswerkzeug/ Press tool  mit Pressbacke/Pressschlinge with press tools /press loop	HCPS		
Pressschlinge für Pressgerät HCPS (76,1mm - 108mm)	d76,1- d108		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfberichte/ VdS test reports	WAL 90002 WAL 99001 WAL 99002 WAL 11022	07.09.1990 27.01.1999 27.01.1999 02.03.2011	
Handbuch/ Manual	Montage- und Einbauanweisung Ortsfeste Wasserlöschanlagen	02/2009	22
Dokumentenliste sowie alle darin aufgeführten Dokumente/ List of documents as well as all documents specified therein	001A „Geberit E-Stahl VdS Anerkennung G 4990013“ Revision 0	17.02.2011	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Das Pressfitting System mit der Bezeichnung 'mapress FPM', Werkstoff 1.4401, ausgerüstet mit dem Dichtring mit der Typenbezeichnung 'FPM', Farbe rot, darf gemäß VdS Richtlinie -Planung und Einbau für Sprinkleranlagen- VdS CEA 4001 ausschließlich nur als Strang- und Verteilrohr in Trocken- und Nassanlagen, hinter der Alarmventilstation verwendet werden.

Der Einsatz ist eingeschränkt auf die Verbindung der Komponenten des Systems untereinander. Die Verbindung zu anderen systemfremden Komponenten ist nur über lösbare Metallverbindungen zulässig.

Die Anwendung ist reduziert auf den Schutz geringer Risiken (LH, OH1-OH3 und OH4 eingeschränkt auf Ausstellungshallen, Kino, Theater, Konzerthallen).

Bei der Verwendung sind die Montage- und Einbauanleitung des Herstellers und die Vorgabe der Verpresstechnik zu beachten.

Es gelten die für Kupferrohr zulässigen Halterungsabstände gemäß VdS CEA 4001.

Das Einbringen von Zusätzen in das Löschwasser ist nicht zulässig. Ausgenommen hiervon sind Zusätze nach Freigabe des Herstellers und vorheriger Absprache mit VdS Schadenverhütung.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Liste der Presswerkzeuge:

<u>Presswerkzeug</u>	<u>Pressbacken/Pressringe</u>	<u>Dimension</u>
ECO201	Pressbacken Mapress, Kompatibilität 2	22 mm - 35 mm
EFP2	Zwischenbacke für Pressschlinge ZB201 mit Pressschlinge, Kompatibilität 2	42 mm - 54 mm
ECO 301	Pressbacken Mapress, Kompatibilität 3	22 mm - 35 mm
	Zwischenbacke für Pressschlinge ZB301 mit Pressschlinge, Kompatibilität 3	42 mm - 54 mm
HCPS	Pressschlinge für Pressgerät HCPS	76,1 mm - 108 mm

Tabelle 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The pressfitting system under the designation 'mapress FPM', material stainless steel (1.4401), equipped with the O-seal type 'FPM', colour red, may be used only as branch and distribution pipe in dry and wet systems behind the alarm valve station according to VdS guideline - design and installation for sprinkler systems - VdS CEA 4001.

The use is limited to the connection of the system components among each other. The connection of other non-system components is only admissible via detachable metal connections.

The use is limited to the protection of low hazards (LH, OH1-OH3 and OH4 limited to exhibition halls, cinemas, theatres, concert halls).

The mounting and installation instruction of the manufacturer and his specifications of the press techniques have to be observed during use.

The admissible clamp clearances for copper pipes according to VdS CEA 4001 do apply.

It is not allowed to insert additives in the extinguishing water. Exceptions are additives according to manufacturer release and previous agreement with VdS Schadenverhütung.



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4990013 vom/ dated 01.03.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Liste of press tools:

<u>Press tool</u>	<u>Die stock/Press rings</u>	<u>Dimension</u>
ECO201	Die stocks Mapress, compatibility 2	22 mm - 35 mm
EFP2	Intermediate die stock for press loop ZB201 with press loop, compatibility 2	42 mm - 54 mm
ECO 301	Die stocks Mapress, compatibility 3	22 mm - 35 mm
	Intermediate die stock for press loop ZB301 with press loop, compatibility 3	42 mm - 54 mm
HCPS	Press loop for press unit HCPS	76,1 mm - 108 mm

Table 1